

STN	Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom Časť 1: Terminológia a požiadavky na vyhotovenie pre chemické riziká (ISO 374-1: 2016)	STN EN ISO 374-1 83 2340
------------	---	--

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms. Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks

Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes. Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen. Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 374-1: 2016.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 374-1: 2016.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 374-1 z mája 2017, ktorá od 1. 5. 2017 nahradila STN EN 374-1 z októbra 2004 v celom rozsahu.

125002

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2016 CEN, ref. č. EN ISO 374-1: 2016.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 374-2: 2014 zavedená v STN EN 374-2: 2015 Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom. Časť 2: Stanovenie odolnosti proti penetrácii (83 2340)

EN 374-4: 2013 zavedená v STN EN 374-4: 2014 Ochranné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmom. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami (83 2340)

EN 420: 2003 + A1: 2009 zavedená v STN EN 420 + A1: 2010 Ochranné rukavice. Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy (Konsolidovaný text) (83 2348)

EN 16523-1: 2015 zavedená v STN EN 16523-1: 2015 Stanovenie odolnosti materiálov proti permeácii chemikáliami. Časť 1: Permeácia kvapalnými chemikáliami za podmienok nepretržitého kontaktu (83 2340)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 89/686/EHS z 21. decembra 1989 (OJ L 399, 30. 12. 1989) o osobných ochranných prostriedkoch^{*)} pozmenená smernicou 93/95/EHS z 29. októbra 1993 (OJ L 276, 9. 11. 1993) a smernicou 93/68/EHS z 22. júla 1993 (OJ L 220, 30. 8. 1993) o označení CE;

nariadenie vlády SR 35/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na osobné ochranné prostriedky, v znení neskorších predpisov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné prostriedky

^{*)} POZNÁMKA. – Smernica 89/686/EHS sa ruší s účinnosťou od 21. apríla 2018 a nahrádza nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch s účinnosťou od 21. apríla 2018 a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS.

**Ochranné rukavice proti nebezpečným
chemikáliám a mikroorganizmom
Časť 1: Terminológia a požiadavky na vyhotovenie pre chemické riziká
(ISO 374-1: 2016)**

Protective gloves against dangerous
chemicals and micro-organisms
Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks
(ISO 374-1: 2016)

Gants de protection contre les produits
chimiques dangereux et les microorganismes
Partie 1: Terminologie et exigences de
performance pour les risques chimiques
(ISO 374-1: 2016)

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und
Mikroorganismen
Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen
(ISO 374-1: 2016)

Túto európsku normu schválil CEN 24. septembra 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

	strana
Európsky predhovor	5
1 Predmet normy	5
2 Normatívne odkazy	6
3 Termíny a definície	6
4 Odber vzoriek	7
4.1 Odber vzoriek na skúšanie permeácie	7
4.2 Odber vzoriek na skúšanie penetrácie	8
4.3 Odber vzoriek na skúšanie degradácie	8
5 Požiadavky na vyhotovenie	8
5.1 Všeobecné požiadavky	8
5.2 Penetrácia	8
5.3 Degradácia	8
5.4 Permeácia	8
5.5 Požiadavky na rukavice typu A, B a C	10
6 Označovanie	10
6.1 Označovanie rukavíc typu A	10
6.2 Označovanie rukavíc typu B	10
6.3 Označovanie rukavíc typu C	11
7 Informácie poskytované výrobcom	11
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice EÚ 89/686/EHS	12

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 374-1: 2016) vypracovala technická komisia ISO/TC 94 Osobná bezpečnosť. Ochranné odevy a príslušenstvo v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 162 Ochranné odevy vrátane ochrany rúk a ramien a záchranné vesty, ktorej sekretariát je v DIN.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do mája 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do mája 2017.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 374-1: 2003.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice (smerníc) ES.

Vzťah k smernici (smerniciam) ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Norma ISO 374 má ďalej uvedené časti pod spoločným názvom *Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom*:

- Časť 1: Terminológia a požiadavky na vyhotovenie pre chemické riziká,
- Časť 5: Terminológia a požiadavky na vyhotovenie pre mikrobiálne riziká.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Macedónska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 374-1: 2016 CEN schválil ako EN ISO 374-1: 2016 bez akýchkoľvek modifikácií.

1 Predmet normy

Táto časť normy ISO 374 špecifikuje požiadavky na ochranné rukavice určené chrániť používateľa pred nebezpečnými chemikáliami a definuje používané termíny.

POZNÁMKA. – Ak sa majú zabezpečiť ďalšie ochranné vlastnosti, napr. proti mechanickým rizikám, tepelným rizikám, rozptylu elektrostatického náboja a pod., je potrebné navyše použiť aj príslušné špecifické normy na vlastnosti výrobkov. Ďalšie informácie o normách na ochranné rukavice sa uvádzajú v EN 420.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 374-2: 2014 *Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms – Part 2: Determination of resistance to penetration*. [Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom. Časť 2: Stanovenie odolnosti proti penetrácii.]

EN 374-4: 2013 *Protective gloves against chemicals and micro-organisms – Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals*. [Ochranné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmom. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami.]

EN 420: 2009 *Protective gloves – General requirements and test methods*. [Ochranné rukavice. Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy.]

EN 16523-1: 2015 *Determination of material resistance to permeation by chemicals – Part 1: Permeation by liquid chemical under conditions of continuous contact*. [Stanovenie odolnosti materiálov proti permeácii chemikáliami. Časť 1: Permeácia kvapalnými chemikáliami za podmienok nepretržitého kontaktu.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN